

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2016/462,**annettu 30 päivänä maaliskuuta 2016,****merenkulun turvaamisen alalla suoritettavissa komission tarkastuksissa noudatettavista menettelyistä annetun komission asetuksen (EY) N:o 324/2008 muuttamisesta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon alusten ja satamarakenteiden turvatoimien parantamisesta 31 päivänä maaliskuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 725/2004 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 9 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Jotta voitaisiin seurata sitä, miten jäsenvaltiot soveltavat asetusta (EY) N:o 725/2004 ja neuvoston direktiiviä 2005/65/EY ⁽²⁾, komission olisi tehtävä tarkastuksia. Tarkastusten järjestäminen komission valvonnassa on tarpeen kansallisten laadunvalvontajärjestelmien ja merenkulun turvaamiseen liittyvien toimenpiteiden, menettelyjen ja rakenteiden tehokkuuden varmistamiseksi.
- (2) Tarkastustehtävien suorittamisessa komissiota avustaa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1406/2002 ⁽³⁾ perustettu Euroopan meriturvallisuusvirasto. Euroopan talousalueeseen (ETA) liittyvissä tarkastustehtävissä komissio turvautuu ETA:n sekakomitean päätöksen N:o 116/2008 ⁽⁴⁾ mukaisesti Euroopan vapaakauppaliiton (EFTA) jäsenvaltioiden luetteloimien kansallisten tarkastajien apuun.
- (3) Komission asetuksessa (EY) N:o 324/2008 ⁽⁵⁾ vahvistetaan komission merenkulun turvatoimien alalla suorittamia tarkastuksia koskevat menettelysäännöt avoimella, tehokkaalla, yhdenmukaistetulla ja johdonmukaisella tavalla.
- (4) Vuodesta 2008 lähtien saadun kokemuksen perusteella on tarpeen varmistaa, että komission asetuksen (EY) N:o 324/2008 mukaisesti suorittamat tarkastukset tehdään johdonmukaisella tavalla noudattaen vahvistettua menettelyä, jossa sovelletaan muun muassa vakioituja menetelmiä. Jäsenvaltioiden kanssa tehtävän yhteistyön ja komission valtuuksien käyttämisen lujittamiseksi toteutettavien toimenpiteiden olisi oltava tehokkaita ja avoimia.
- (5) Komission tarkastusten suorittamisen yhteydessä käytettävien termien määritelmiä olisi kehitettävä. Niiden tarkistus ei laajenna tarkastusten soveltamisalaa nykyisiä toimivaltuuksia pidemmälle.
- (6) Komission ja jäsenvaltioiden olisi toimittava yhteistyössä komission tarkastusten valmistelun ja toteutuksen aikana.
- (7) Komissiolla olisi oltava mahdollisuus ottaa mukaan tarkastusryhmiinsä jäsenvaltioiden ehdottamia kansallisia tarkastajia, joiden on täytettävä vaaditut pätevyys- ja koulutusvaatimukset.
- (8) Komission tarkastusten avoimen ja tehokkaan suorittamisen varmistamiseksi säännösten olisi oltava selkeitä ja niitä olisi kehitettävä edelleen muun muassa sellaisten alusten tarkastusten osalta, jotka saatetaan päätökseen eri jäsenvaltion satamassa kuin missä lähtösatama sijaitsee. EU:n lipun alla purjehtivien alusten tarkastuksiin unionin ulkopuolella sijaitsevilla paikoissa liittyviä seikkoja olisi täsmennettävä tällaisten tarkastusten aiheuttamien logististen ongelmien ratkaisemiseksi.

⁽¹⁾ EUVL L 129, 29.4.2004, s. 6.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2005/65/EY, annettu 26 päivänä lokakuuta 2005, satamien turvallisuuden parantamisesta (EUVL L 310, 25.11.2005, s. 28).

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1406/2002, annettu 27 päivänä kesäkuuta 2002, Euroopan meriturvallisuusviraston perustamisesta (EYVL L 208, 5.8.2002, s. 1).

⁽⁴⁾ ETA:n sekakomitean päätös N:o 116/2008, annettu 7 päivänä marraskuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen XIII (Liikenne) muuttamisesta (EUVL L 339, 18.12.2008, s. 106).

⁽⁵⁾ Komission asetus (EY) N:o 324/2008, annettu 9 päivänä huhtikuuta 2008, merenkulun turvatoimien alalla suoritettavissa komission tarkastuksissa noudatettavista tarkistetuista menettelyistä (EUVL L 98, 10.4.2008, s. 5).

- (9) Tarkastukseen liittyviä arkaluonteisia mutta turvallisuusluokittelemattomia tietoja olisi käsiteltävä tiukkoja turvatoimia noudattaen, jotta varmistetaan niiden luottamuksellisuus ja salassapito.
- (10) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 324/2008 olisi muutettava.
- (11) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat asetuksen (EY) N:o 725/2004 11 artiklan 1 kohdalla perustetun komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 324/2008 muuttaminen

Muutetaan asetus (EY) N:o 324/2008 seuraavasti:

1) Muutetaan 2 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 1 ja 2 kohta seuraavasti:

- "1. 'komission tarkastuksella' komission tarkastajien suorittamaa jäsenvaltioiden kansallisten merenkulun turvatoimiin liittyvien laadunvalvontajärjestelmien, toimenpiteiden, menettelyjen ja rakenteiden tarkastusta asetuksen (EY) N:o 725/2004 noudattamisen ja direktiivin 2005/65/EY täytäntöönpanon määrittämiseksi. Siihen voi sisältyä satamien, satamarakenteiden, alusten ja asetuksen (EY) N:o 725/2004 liitteessä I määriteltyjen merenkulun turvatoimista vastaavien toimivaltaisten viranomaisten tai yritysten tarkastuksia. Se voi myös käsittää asetuksen (EY) N:o 725/2004 liitteessä I ja direktiivin 2005/65/EY tunnustettuja turvaorganisaatioita koskevassa liitteessä IV määriteltyjen tunnustettujen turvaorganisaatioiden tarkastukset;
2. 'komission tarkastajalla' 7 artiklan pätevyysvaatimukset täyttävää komission tai Euroopan meriturvallisuusviraston palveluksessa olevaa henkilöä tai kansallista tarkastajaa, jonka komissio on valtuuttanut osallistumaan komission tarkastuksiin ja joka on merkitty EU:n tai EFTAn jäsenvaltioiden laatiin luetteloihin."

b) Korvataan 11 kohta seuraavasti:

- "11. 'satamalla' jäsenvaltioiden direktiivin 2005/65/EY 2 artiklan 3 kohdan mukaisesti määrittelemää ja sen 12 artiklan mukaisesti komissiolle ilmoittamaa aluetta;".

c) Lisätään 12, 13, 14, 15, 16 ja 17 kohta seuraavasti:

- "12. 'väliaikaisella korjaavalla toimenpiteellä' tilapäistä toimenpidettä tai toimenpidekokonaisuutta, jonka tarkoituksena on rajoittaa niin pitkälti kuin mahdollista merkittävän vaatimustenvastaisuuden tai tarkastuksen aikana todetun vaatimustenvastaisuuden vaikutuksia kunnes puute voidaan korjata täydellisesti;
13. 'turvallisuusluokitelluilla tiedoilla' tarkastustoimien aikana saatuja tunnistettuja tai tunnistettavissa olevia tietoja, joiden julkistaminen saattaa johtaa tietoturvaloukkaukseen ja jotka on turvallisuusluokiteltu komission päätöksen (EU, Euratom) 2015/444 (*) säännösten tai jäsenvaltioiden asiaa koskevan kansallisen lainsäädännön mukaisesti;
14. 'arkaluonteisilla mutta turvallisuusluokittelemattomilla tiedoilla' tarkastustoimien aikana saatuja tarkastuksiin liittyviä aineistoja tai tietoja, joiden julkaiseminen saattaa johtaa tietoturvaloukkaukseen ja joiden jakaminen on mahdollista ainoastaan tiedonsaantitarpeen perusteella;
15. 'varmentamattomalla' komission tarkastuksen yhteydessä tehtyä havaintoa, joka viittaa asetuksen (EY) N:o 725/2004 tai direktiivin 2005/65/EY noudattamatta jättämiseen mutta josta ei ole objektiivista näyttöä;
16. 'komitealla' asetuksen (EY) N:o 725/2004 11 artiklan 1 kohdalla perustettua komiteaa;
17. 'lippuvallion edustajalla' sen jäsenvaltion toimivaltaista viranomaisjäsentä, jonka lipun alla alus purjehtii, tai tunnustetun turvaorganisaation edustajaa, jos kyseinen jäsenvaltio on nimennyt sellaisen.

(*) Komission päätös (EU, Euratom) 2015/444, annettu 13 päivänä maaliskuuta 2015, EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen suojaamista koskevista säännöistä (EUVL L 72, 17.3.2015, s. 53)."

2) Korvataan 3 artikla seuraavasti:

”3 artikla

Jäsenvaltioiden yhteistyö

1. Jäsenvaltioiden on toimittava yhteistyössä komission kanssa sen tarkastustehtävien toteuttamiseksi, sanotun kuitenkin rajoittamatta komission velvollisuuksia. Tämän yhteistyön on oltava tehokasta sekä valmistelu-, tarkastus- että raportointivaiheissa.

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että tarkastusilmoitus

a) käsitellään tiukkoja turvatoimia noudattaen sen salassapidon varmistamiseksi, jottei tarkastusprosessi vaarannu; ja

b) annetaan tiedoksi asianomaisille osapuolille tiedonsaantitarpeen perusteella.”

3) Korvataan 4 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Kunkin jäsenvaltion on varmistettava, että komission tarkastajilla on pyynnöstä hyvissä ajoin käytettävissään asiaankuuluvat turva-asiakirjat tarkastustehtävien suorittamiseksi ja erityisesti

a) asetuksen (EY) N:o 725/2004 9 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu mainitun asetuksen täytäntöönpanoa koskeva kansallinen ohjelma;

b) asetuksen (EY) N:o 725/2004 9 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen yhteisyksikön toimittamien tietojen ja valvontaraporttien tuoreimmat päivitykset;

c) jäsenvaltion suorittaman satamien turvasuunnitelmien seurannan tulokset;

d) asiaankuuluvat alusten, satamien ja satamarakenteiden turva-arvioinnit ja turvasuunnitelmat sekä tiedot aluksiin, satamiin ja satamarakenteisiin liittyvistä koulutustoimista ja harjoituksista komission suorittamien tarkastusten aikana;

e) jäsenvaltioiden ilmoitukset niiden pakollisen turvallisuusriskien arvioinnin jälkeen tekemistä asetuksen (EY) N:o 725/2004 3 artiklan 3 kohdassa tarkoitetuista päätöksistä;

f) jäsenvaltion laatimat suuntaviivat, ohjeet ja menettelyt asetuksen (EY) N:o 725/2004 ja direktiivin 2005/65/EY soveltamiseksi.”

4) Muutetaan 5 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 1 kohta seuraavasti:

”1. Sovittuaan asiasta komission kanssa jäsenvaltioiden on mahdollisuuksien mukaan annettava komission käyttöön kansallisia tarkastajia, jotka voivat osallistua komission tarkastuksiin myös niiden valmistelu- ja raportointivaiheissa.”

b) Korvataan 5 kohta seuraavasti:

”5. Kansallisten tarkastajien osallistumista komission tarkastuksiin koskevat pyynnöt on esitettävä hyvissä ajoin, tavallisesti vähintään kaksi kuukautta ennen tarkastuksen suunniteltua ajankohtaa.”

5) Korvataan 6 artikla seuraavasti:

”6 artikla

Euroopan meriturvallisuusviraston tekninen tuki komission tekemissä tarkastuksissa

Antaessaan komissiolle teknistä tukea asetuksen (EY) N:o 1406/2002 2 artiklan 2 kohdan b alakohdan mukaisesti Euroopan meriturvallisuusvirasto antaa käyttöön teknisiä asiantuntijoita, jotka voivat osallistua komission tarkastuksiin sekä niihin liittyviin valmistelu- ja raportointivaiheisiin.”

6) Muutetaan 7 artikla seuraavasti:

a) Muutetaan 1 kohta seuraavasti:

i) korvataan b alakohta seuraavasti:

”b) turvatekniikoiden ja -menetelmien hyvä käytännön tuntemus;”;

ii) korvataan d alakohta seuraavasti:

”d) tarkastelun kohteena olevien toimintojen käytännön tuntemus;”;

iii) lisätään e ja f alakohta seuraavasti:

”e) tietoisuus terveystä, turvallisuutta ja turvatoimia koskevista vaatimuksista työskennellessä merellisessä ympäristössä;

f) tärkeimpien merenkulun turvatoimien alalla sovellettavien oikeudellisten vaatimusten tuntemus.”

b) Korvataan 2 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

”Ollakseen päteviä suorittamaan komission tarkastuksia komission tarkastajien on suoritettava menestyksekkäästi kyseisten tarkastusten suorittamista koskeva koulutus. Komission tarkastajien on osallistuttava säännöllisesti vähintään joka viides vuosi koulutukseen tietojensa päivittämiseksi.”

c) Lisätään 4 kohta seuraavasti:

”4. Jos tarkastajan käyttäytyminen tai suorituskyky edellisen tarkastuksen aikana ei täytä tässä asetuksessa säädettyjä vaatimuksia, kyseistä tarkastajaa ei saa enää nimetä komission tarkastustehtäviin.”

7) Muutetaan 8 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 1 kohta seuraavasti:

”1. Komissio ilmoittaa tarkastuksesta vähintään kuusi viikkoa etukäteen sen jäsenvaltion yhteisyksikölle, jonka alueella tarkastus suoritetaan.

Komissio voi samaan aikaan kun se ilmoittaa tarkastuksesta, toimittaa yhteisyksikölle tarkastusta edeltävän kyselylomakkeen, joka toimivaltaisen viranomaisen on täytettävä, sekä pyynnön saada tutustua asiaa koskeviin asiakirjoihin. Täytetty kyselylomake ja pyydetyt asiakirjat on toimitettava komissiolle vähintään kaksi viikkoa ennen tarkastuksen suunniteltua alkamisajankohtaa.

Poikkeustapauksissa, jotka saattavat vaikuttaa huomattavasti merenkulun turvaamisen kokonaistason Euroopan unionissa, komissio voi lyhentää ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetun ilmoittamisajan enintään kahteen viikkoon edellyttäen, että se on ennen ilmoittamista kuullut asianomaista yhteisyksikköä. Siinä tapauksessa toista alakohtaa ei sovelleta.”

b) Korvataan 5 kohta seuraavasti:

”5. Jos aluksen lippuvaltio on jäsenvaltio, komissio ilmoittaa mahdollisimman pian kyseisen jäsenvaltion yhteisyksikölle, että alus voidaan tarkastaa aluksen ollessa satamarakenteessa. Jos tarkastus koskee toisen jäsenvaltion kuin sen, jonka toimivaltainen viranomainen on tarkastuksen kohteena, lipun alla purjehtivaa alusta, komissio ilmoittaa asiasta lippuvaltion yhteisyksikölle, jotta voidaan toteuttaa tarvittavat käytännön järjestelyt tarkastuksen suorittamiseksi kyseisellä aluksella.”

c) Korvataan 9 kohta seuraavasti:

”9. Jos komissio osallistuu aluksen kansalliseen tarkastukseen tai todentamiseen Euroopan unionin ulkopuolella sijaitsevassa paikassa, komissio toteuttaa yhteisyksikön kanssa tarvittavat järjestelyt tarkastusten tai todentamisten seuraamiseksi lippuvaltion edustajan kanssa.”

8) Muutetaan 10 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 1 ja 2 kohta seuraavasti:

"1. Asetuksessa (EY) N:o 725/2004 ja direktiivissä 2005/65/EY säädettyjen merenkulun turvaamista koskevien vaatimusten soveltamista jäsenvaltioissa on valvottava vakiomenetelmien avulla.

2. Komission tarkastajien suorittaessa tarkastustehtäviä asianomaisen toimivaltaisen viranomaisen edustajan on koko ajan oltava heidän seurassaan. Kyseinen edustaja ei saa heikentää tarkastuksen tehokkuutta tai toimivuutta.

Tarkastukset on suoritettava siten, että ne haittaavat mahdollisimman vähän kaupallisten toimintojen sujuvuutta. Tämän varmistamiseksi aluksen satamassa aloitettu tarkastus voi tarvittaessa lippuvaltion ja aluksen päällikön etukäteen antamalla suostumuksella jatkua aluksen lähdettyä satamasta.

Jos tarkastettava alus harjoittaa säännöllistä kansainvälistä liikennettä kahden tai useamman jäsenvaltion välillä, tarkastus voi koskea myös matkustajien ja ajoneuvojen ottamista aluksiin ja laskemista maihin kaikissa päätesatamissa. Tällaisessa tapauksessa komissio ilmoittaa asiasta jäsenvaltion tulosataman yhteysyksikölle 8 artiklan 1 kohdan mukaisesti."

b) Korvataan 6 kohta seuraavasti:

"6. Komission tarkastajien on aiheellisissa tapauksissa ja mahdollisuuksien mukaan esitettävä epävirallinen suullinen yhteenvedo havainnoistaan paikan päällä, sanotun kuitenkin rajoittamatta 11 artiklan soveltamista.

Asianomaiselle yhteysyksikölle on ilmoitettava viipymättä kaikista komission tarkastuksen yhteydessä havaituista merkittävistä asetuksen (EY) N:o 725/2004 ja direktiivin 2005/65/EY vaatimusten vastaisista seikoista ennen tarkastuskertomuksen laatimista tämän asetuksen 11 artiklan mukaisesti.

Kuitenkin tapauksissa, joissa komission tarkastaja alusta tarkastaessaan havaitsee merkittävän vaatimustenvastaisuuden, joka edellyttää 16 artiklan mukaisia toimia, ryhmänjohtaja ilmoittaa asiasta välittömästi kirjallisesti asianomaisille yhteysyksiköille."

c) Lisätään 7 kohta seuraavasti:

"7. Komission tarkastajien on suoritettava tarkastukset tehokkaasti ja toimivasti kiinnittäen samalla asianmukaista huomiota turvallisuuteen ja turvatoimiin."

9) Korvataan 11 artiklan 4 ja 5 kohta seuraavasti:

"4. Kun asetuksen (EY) N:o 725/2004 ja direktiivin 2005/65/EY täytäntöönpanoa arvioidaan tämän asetuksen mukaisesti, havaintoihin sovelletaan yhtä seuraavista luokitteluista:

- a) vaatimusten mukainen;
- b) vaatimusten mukainen mutta parannukset suotavia;
- c) vaatimusten vastainen;
- d) merkittävästi vaatimusten vastainen;
- e) ei varmennettu.

5. Kertomuksessa on esitettävä yksityiskohtaisesti tarkastuksen aikana tehdyt havainnot, jotka on yksilöity "merkittävästi asetuksen (EY) N:o 725/2004 ja direktiivin 2005/65/EY vaatimusten vastaisiksi", niiden "vaatimusten vastaisiksi", "vaatimusten mukaisiksi mutta parannukset suotavia" tai "ei varmennetuiksi" tämän asetuksen mukaisesti.

Kertomus voi sisältää suosituksia korjaaviksi toimiksi."

10) Lisätään 12 artiklaan 3 kohta seuraavasti:

"3. Jos jäsenvaltio ehdottaa välittömiä korjaavia toimia havaitun merkittävän vaatimusten vastaisen seikan korjaamiseksi, sen on ilmoitettava niistä pikaisesti komissiolle ennen kuin komissio julkaisee tarkastuskertomuksensa. Tällaisessa tapauksessa jäsenvaltion toteuttamat korjaavat toimet mainitaan kertomuksessa. Jos toteutetaan ainoastaan väliaikaisia korjaavia toimia, jäsenvaltion on ilmoitettava asiasta pikaisesti komissiolle ja mainittava myös määräaika, jonka kuluessa täydelliset lopulliset korjaavat toimet toteutetaan."

11) Korvataan 14 ja 15 artikla seuraavasti:

”14 artikla

Tietojen luottamuksellisuus

Nykyisin sovellettavien sääntöjen mukaisesti komissio toteuttaa tarkastuksia merenkulun turvaamisen alalla suorittaessaan asianmukaiset toimenpiteet suojatakseen turvallisuusluokitellut tiedot, jotka ovat sen käytettävissä tai joita jäsenvaltiot sille toimittavat. Jäsenvaltioiden on toteutettava vastaavat toimenpiteet asiaa koskevan kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti.

Jäsenvaltiot ja komissio voivat vaihtaa arkaluonteisia mutta turvallisuusluokittelemattomia tietoja edellyttäen, että ne suojaavat kyseiset tiedot niiden luottamuksellisuuden varmistamista koskevien vaatimusten mukaisesti.

15 artikla

Komission tarkastusohjelma

1. Komissio pyytää neuvoa komitealta komission tarkastusohjelman toteuttamiseen liittyvistä ensisijaisista kohteista.

2. Komissio tiedottaa säännöllisesti komitealle tarkastusohjelman toteuttamisesta sekä tarkastusten tuloksista. Komissio jakaa jäsenvaltioiden kanssa tarkastuksen aikana todettuja hyviä käytäntöjä.

Tarkastuskertomukset toimitetaan yleensä komitealle

a) heti kun on saatu 12 artiklan 1 kohdan mukainen jäsenvaltion vastaus; ja

b) kun tapaus on käsitelty loppuun.”

12) Korvataan 16 artiklan ensimmäinen kohta seuraavasti:

”Jos tarkastuksessa havaitaan sellainen merkittävä asetuksen (EY) N:o 725/2004 tai direktiivin 2005/65/EY vaatimusten vastainen seikka, jolla katsotaan olevan huomattava vaikutus merenkulun turvatoimien kokonaistason unionissa ja jota ei voida korjata välittömästi vähintään väliaikaisilla korjaavilla toimilla, komissio ilmoittaa asiasta muille jäsenvaltioille sen jälkeen, kun kyseisestä merkittävästä vaatimustenvastaisuudesta on ilmoitettu asianomaiselle jäsenvaltiolle.”

2 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä maaliskuuta 2016.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER